

Lieferschein



HOERBIGER SynchronTechnik GmbH, Lembacher Straße 2, 71720 Oberstenfeld

GETRAG S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, 4
I-70026 MODUGNO

Antriebstechnik

HOERBIGER SynchronTechnik
GmbH
Lembacher Straße 2
71720 Oberstenfeld
Tel.07062/266 - 0
Fax.07062/266 - 2144
Internet: www.hoerbiger.com

190522

Kundennr.: Submissionsnummer
9921603
Liefersch.Nr./Erstellungs Datum
80701565/07.05.2018

Bestellnr./Datum
550002936716/22.06.2009
Auftragsnr./Datum
30008468/15.07.2016
Spedition/Transporteur:
Schweitzer GmbH & Co.
Kunde / Lieferantencode
3205342 /

Lieferkonditionen:
Ab Werk, incl. Verpackung

Abladestelle:
14248

180182056
5008140267
180182463

Bruttogewicht / Anzahl Packstücke / Nettogewicht
473,648 KG 4 430,848 KG

Pos.	Materialnummer Bezeichnung	Nettogewicht Einheit	Menge
------	-------------------------------	----------------------	-------

0010	S0558538300VB Engagement ring Ø72 Ihre Nummer: 0558538300	430,848 KG	9.792 ST
------	---	------------	----------

Packliste:

4 X EW-PALETTE
9.792 X S0558538300VB
Engagement ring Ø72
4 X KARTON

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 9792
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: 4
Quantità Imballi:
Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO
Data controllo: 09.05.18
Firma:

Seite 1 / 1

DFUE - WARENBEGLEITSCHIN

SENDUNGS-NR: 129476

07.05.2018 - 14:16

(VDA 4912)

BLATT 1/1

LIEFERANT -WERK: 0036
-NUMMER: 91019561I ,EMPFÄNGER -WERK KUNDE: 100
-NUMMER: 9921603

ABLADESTELLE: 14248

LAGERORT:

VERBRAUCHSSTELLE: 0100

VERSANDART: LKW

FRACHTFÜHRER: Schweitzer Gmb

-NUMMER: 15214

SEND,-GEWICHT BR: 474

HOERBIGER SYNCHRONTECHNIK
LEMBACHER STRAßE 2
D-71720 OBERSTENFELDGETRAG S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, 4
70026 MODUGNO

LS-NR	SACHNUMMER KUNDE	MENGE	ME	V/G BEZEICHNUNG DER LIEFERUNG	BESTELL-NR
-DATUM	SACHNUMMER LIEFERANT			ZUSATZDATEN LIEFERANT	
-POS	PACKMITTEL -MENGE	-NUMMER KUNDE		FUELLMENGE -NUMMER LIEFERANT	KONSIGNATION

80701565 0558538300 9.792,000 ST S / Engagement ring Ø72 550002936716

04.05.2018 S0558538300VB

000010 VP: 4 KARTON X 0,000 PAK-750030

VP: 4 EW-PALETTE X 2.448,000 PAK-750028

***** E N D E *****

WE:

MENGENPRUEFUNG:

GUETEPRUEFUNG:

(1) Versender/Lieferant HOERBIGER SYNCHRONTECHNIK LEMBACHER STRASSE 2 D-71720 OBERSTENFELD		(2) Lieferanten-Nr. 91019561I		(3) Empfänger	
(5) Beladestelle Versandstelle Oberstenfeld HST		(8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer 129476		(4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur FRACHTAUFTRAG	
(11) Empfänger GETRAG S.P.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 I-70026 MODUGNO		(12) Kunden-Nr. 9921603		(6) Datum 07.05.2018	
(14) Anliefer-/Abladestelle 14248		(10) Spediteur-Nr. 15214 Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 71634 Ludwigsburg		(7) Relations-Nr.	
(16) Eintreff-Datum		(17) Eintreff-Zeit 00:00:00		(13) Bordero-/Ladliste-Nr.	
(15) Versendervermerk fuer den Versandspediteur		(9) Versandspediteur			
(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr. 80701565		(19) Anzahl 4		(20) Verpackung KARTON	
(21) SF		(22) Inhalt 0558538300		(23) Ladem.-gewicht kg 43	
(24) Bruttogewicht kg 474		(25) Summe: 0004			
(26) Rauminhalt cdm/Lademeter 0		Summen		(27) 43	
(28) 474		(29) Gefahrgut-Klassifikation			
(30) Gefahrgut-Bezeichnung		(31) Frankatur EXV			
(32) Warenwert für SVS/RVS EUR 13.317,12		(33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit EUR		(34) Versender-Nachnahme EUR	
(35) Anlagen		(36) Auftrags-Nr. Kunde 550002936716			
(37) Kontierung		(38) Transportmittel-Nr. Schweitzer			
(39) LKW-Code		(40) Versandart LKW			
(41) Abrechnungs-		(42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäessem Zustand erhalten.			
(43) Uebernahmebestätigung des Fahrers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäessem Zustand uebernommen.		Firmenstempel/Unterschrift			
Datum		Uhrzeit		Unterschrift	
(44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal.(FP)		davon getauscht Euro-Flach-Pal.(FP)		Euro-Gitter-Pal.(GP)	
Euro-Gitter-Pal.(GP)		Euro-Gitter-Pal.(GP)		Euro-Gitter-Pal.(GP)	

(02)Lieferanten-Nr.

(08)Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer

Warenempfänger





Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-003791 vom 07.05.2018



18-003791

Ludwigsburg, 07.05.2018
Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur HOERBIGER SynchronTechnik GmbH Lembacher Str.2 71720 Oberstenfeld		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- genteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 10.05.2018 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Oberstenfeld Land / Pays Deutschland Datum / Date 07.05.2018 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No. 1	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 80701565	11 Anzahl der LM Nombre des colis 4	12 Art der Verpackung Mode d'emballage KLT	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 474	15 Umfang cbm
Summe: Total		4,00 KLT		474,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières				
19 Kfz Anhängers Fahrer Anteiliges Kennzeichen Nutzlast in t						
22 Benutzter Grenzübergang		27 Ort und Tag der Entgegennahme am Reception des marchandises le Via dei Ciclamini, 4 Modugno (BA) 09.05.2018				
20 HOERBIGER SynchronTechnik GmbH D-71720 Oberstenfeld Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		GETRAG SPA I-70026 MODUGNO 09.05.2018 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604